



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA MUNICIPALE

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del

Uhr - ore

12.06.2026

11:10

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal dieser Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni del Comune di Anterivo, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			abwesend assente	Fernzugang videoaccesso
Gustav Mattivi	Bürgermeister	Sindaco		
Giuseppe Luigi Carbonare	Referent	Assessore		
Harald Mattivi	Referent	Assessore	X	
Franziska Sartori	Referent	Assessore		
Manuel Zanin	Referent	Assessore		

Schriftführer: Die Sekretärin

Segretario: La Segretaria

Dr. Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Gewährung und Liquidierung eines finanziellen Beitrages an die Südtiroler Bäuerinnenorganisation - Ortsgruppe Altrei - Jahr 2026

OGGETTO

Concessione e liquidazione contributo finanziario all'associazione "Südtiroler Bäuerinnenorganisation" - Ortsgruppe Altrei"- anno 2026

Gewährung und Liquidierung eines finanziellen Beitrages an die Südtiroler Bäuerinnenorganisation - Ortsgruppe Altrei - Jahr 2026

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung laut geltender Verordnung über die Gewährung von Beiträgen zum Wohle der örtlichen Bevölkerung Beiträge gewähren kann;

Vorausgeschickt, dass die Südtiroler Bäuerinnenorganisation - Ortsgruppe Altrei mit Schreiben vom 30.10.2025, eingegangen am 31.10.2025 unter Prot. Nr. 0008003 um die Gewährung eines Beitrages für die Vereinstätigkeit im Jahr 2026 angesucht hat;

Festgestellt, dass mit Beschluss Nr. 195 vom 30.09.2013 die Frist für die Einreichung des Beitragsgesuches auf den 30. Oktober des jeweiligen Vorjahres festgesetzt wurde;

Festgestellt, dass das Ansuchen um Gewährung eines ordentlichen Beitrages für das Jahr 2026 termingerecht eingereicht worden ist;

Festgestellt, dass gemäß Art. 2, Buchstabe b) der geltenden Verordnung über die Gewährung von Beiträgen diese Aktivität zur Förderung der kulturellen Tätigkeit und Bildung im Gemeindegebiet beiträgt und somit ein finanzieller Beitrag gewährt werden kann;

Hervorgehoben, dass das Gesuch im Sinne der Art. 5 und 6 der geltenden Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen vollständig ist und ordnungsgemäß eingereicht wurde;

Festgestellt, dass der Bürgermeister vorschlägt, die Tätigkeit dieses Vereins mit 300,00 Euro zu unterstützen, zumal dieser verschiedene Tätigkeiten für die Dorfbevölkerung von Altrei organisiert;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie in die übrigen geltenden Bestimmungen;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Altrei;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten mit dem Hashwert:

rEf48eJORPaj276uySSIJ4SNIMc1O4J6WLGfEfQrVIQ = und sowie in das buchhalterische Gutachten mit dem

Hashwert: nhb5NHsgQhY0uxQxoJBztd2AGEpawlKEQvQI46n9Ok=;

nach Einsichtnahme in den Finanzierungsplan für das

Concessione e liquidazione contributo finanziario all'associazione "Südtiroler Bäuerinnenorganisation" - Ortsgruppe Altrei"- anno 2026

Premesso, che ai sensi del vigente Regolamento comunale l'amministrazione comunale può concedere contributi nell'interesse della popolazione locale;

Premesso che l'associazione " Südtiroler Bäuerinnenorganisation - Ortsgruppe Altrei" con lettera del 30.10.2025, entrata il 31.10.2025 con n.prot. 0008003 ha richiesto la concessione di un contributo per la loro attività nell'anno 2026;

Constatato che con deliberazione n. 195 del 30.09.2013 il termine per la presentazione della domanda per la concessione di un contributo è stata fissata per il 30 ottobre dell'anno precedente;

Constatato che la domanda per la concessione di un contributo finanziario per la gestione ordinaria per l'anno 2026 è stata presentata in tempo;

Constatato che ai sensi dell'art. 2, lettera b) del vigente regolamento per la concessione di contributi questa attività attribuisce all'agevolazione di attività culturali e formative e quindi può essere concesso un contributo finanziario;

Evidenziato che la domanda è stata presentata in modo regolare, ai sensi degli artt. 5 e 6 del vigente Regolamento comunale per la concessione di contributi;

Constatato che il Sindaco propone di incentivare l'attività di quest'associazione con 300,00 Euro, stante che organizza attività per la popolazione di Anterivo;

LA GIUNTA COMUNALE

tutto ciò premesso e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nonché le altre vigenti disposizioni di legge;

visto il vigente Statuto del Comune di Anterivo;

Visto il vigente Regolamento comunale per la concessione di contributi;

visti i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune;

visti i pareri tecnico con il valore hash: rEf48eJORPaj276uySSIJ4SNIMc1O4J6WLGfEfQrVIQ = nonché il parere contabile con il valore hash: nhb5NHsgQhY0uxQxoJBztd2AGEpawlKEQvQI46n9Ok=;

visto il piano di finanziamento relativo all'anno 2026

B e s c h l u s s

d e l i b e r a

1. Der Südtiroler Bäuerinnenorganisation - Ortsgruppe Altrei, zu Händen der Obfrau Zöggeler Roswitha, einen finanziellen Beitrag in der Höhe von 300,00 Euro für das Jahr 2026 zur Abwicklung der institutionellen Vereinstätigkeit zu gewähren und auszuzahlen.
2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
300,00 €	2026	16011.04.40100		Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

3. Es wird darauf hingewiesen, dass, gemäß Artikel 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.
Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

1. Di concedere e liquidare per l'anno 2026 a favore dell'associazione "Südtiroler Bäuerinnenorganisation - Ortsgruppe Altrei", a mani della dirigente Zöggeler Roswitha, un contributo finanziario per lo svolgimento delle attività istituzionali nella misura di 300,00 Euro.
2. Di imputare la spesa come segue:

3. Si dà atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.
Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.
Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

- Gustav Mattivi -

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)